

Российская академия наук / Russian Academy of Sciences
ИНСТИТУТ ВСЕОБЩЕЙ ИСТОРИИ / INSTITUTE OF WORLD HISTORY

GRAPHOSPHERA

Письмо и письменные практики Writing and Written Practices



Том 5
№ 1

Ответственный редактор номера
Е. В. Литовских

Москва
2025

УДК 94(481)

ББК 63.3

Г 78

Рецензенты:

д.и.н. А. А. Кузнецов

к.и.н. А. П. Черных

Редакционная коллегия:

д.и.н. Т. В. Гимон (ответственный редактор, ИВИ РАН, Москва),

к.и.н. Е. В. Литовских (зам. ответственного редактора, ИВИ РАН, Москва),

д.и.н. А. С. Щавелев (зам. ответственного редактора, ИВИ РАН, Москва)

к.и.н. А. В. Акопян (ИВ РАН, Москва), к.и.н. Ю. А. Артамонов (МУ МВД, Москва),

к.и.н. Д. Д. Беляев (РГГУ, Москва), ак., д.филол.н. А. А. Гишпиус (НИУ ВШЭ,

Москва), к.и.н. А. И. Давлетшин (ИАУВ, Халапа-Энрикес, Мексика), д.и.н.

Т. Н. Джаксон (ИВИ РАН, Москва), М. М. Дробышева (ГАУГН, Москва), к.и.н.

В. С. Кулешов (ИИМК, Санкт-Петербург), к.и.н. М. А. Курьшева (ИВИ РАН,

Москва), д.и.н. Е. А. Мельникова (ИВИ РАН, Москва), к.и.н. С. М. Михеев

(Гейдельбергский университет, ФРГ), к.и.н. В. К. Сингх (МГУ, Москва),

чл.-корр. РАН, д.и.н. А. В. Сиренов (СПБНИИ РАН, Санкт-Петербург), д.и.н.

А. М. Сморячков (РГГУ, Москва), д.и.н. Л. В. Столярова (ИВИ РАН, Москва), к.и.н.

М. Ю. Ульянов (МГУ, Москва), проф. С. Франклин (Кембриджский универси-

тет, Великобритания), к.и.н. Е. Ю. Чепель (ЦЕИ РАН, Москва)

Г 78

GRAPHOSPHERA: Письмо и письменные практики / Отв. ред. номера Е. В. Литовских. – М., 2025. – Т. 5, № 1. – 126 с.: ил.

В первый выпуск журнала «Graphosphera» за 2025 год вошли статьи, посвященные письму и письменным практикам древней Мезоамерики, Древней Руси и средневековой Скандинавии. Две статьи посвящены работе со средневековыми источниками в Новое время: интересу к печатям со стороны французских антикваров и истории издания свода «Diplomatarium Islandicum». Также в номере публикуется фрагмент еврейской хроники Шломо бар Шимшона XII в. (с предисловием, русским переводом и комментарием), касающийся продвижения крестоносцев по территории Венгрии.

ISSN электронной версии 2782-5272

ISSN печатной версии 2782-5310

© Институт всеобщей истории РАН, 2025 г.

© Авторы, 2025 г.

© Редакционная коллегия, 2025 г.

Reviewers:

Andrey A. Kouznetsov
Alexander P. Tchernikh

Editorial Board

Timofey V. Guimon (chief editor, Moscow, Russia),
Elena V. Litovskikh (deputy editor, Moscow, Russia),
Aleksey S. Shchhavelev (deputy editor, Moscow, Russia)

Alexander V. Akopyan (Moscow, Russia), Yuri A. Artamonov (Moscow, Russia),
Dmitri D. Beliaev (Moscow, Russia), Elena Yu. Chepel (Moscow, Russia), Simon
Franklin (Cambridge, UK), Aleksey A. Gippius (Moscow, Russia), Albert I. Davletshin
(Xalapa-Enriquez, Mexico), Maria M. Drobysheva (Moscow, Russia), Tatjana
N. Jackson (Moscow, Russia), Viacheslav S. Kuleshov (St-Petersburg, Russia), Marina
A. Kuryшева (Moscow, Russia), Elena A. Melnikova (Moscow, Russia), Savva
M. Mikheev (Heidelberg, Germany), Viktor K. Singh (Moscow, Russia), Aleksey
V. Sirenov (St-Petersburg, Russia), Andrey M. Smorchkov (Moscow, Russia), Lyubov
V. Stolyarova (Moscow, Russia), Mikhail Yu. Ulyanov (Moscow, Russia)

GRAPHOSPHERA: Writing and Written Practices / Ed. by Elena
V. Litovskikh. – Moscow, 2025. – Vol. 5, № 1. – 126 p.: ill.

The first issue of “GRAPHOSPHERA” for 2025 comprises articles concerning writing and written practices in Ancient Mesoamerica, Old Rus, and Medieval Scandinavia. Two papers are concerned with the treatment of medieval texts by modern scholars: the interest of French erudites to medieval seals, and the history of publishing of *Diplomatarium Islandicum*. Also, a fragment of the 12th-century Jewish chronicle of Shlomo bar Shimshon concerning the advancement of the Crusaders across the territory of Hungary, is published accompanied by an introduction, a Russian translation and a commentary.

ISSN (electr.) 2782-5272
ISSN (print.) 2782-5310

© Institute of World History, RAS, 2025
© The authors, 2025
© The editorial board, 2025

Содержание

<i>Тимофей В. Гимон, Елена В. Литовских, Алексей С. Щавелев. От редакторов</i>	7
--	---

Исследования

<i>Maxim L. Baboshkin. Sobre la naturaleza abstracta de las raíces y los logogramas mayas</i>	9
<i>Михаил А. Соколов. О новгородских берестяных грамотах № 1 и 22</i>	21
<i>Инна Г. Матюшина. Топонимы в двух поэмах Сигвата Тордарсона: «Викинские висы» и «Висы о поездке на восток»</i>	38
<i>Анна А. Медведева. Diplomatarium Islandicum как археографический и историографический феномен</i>	73
<i>Анна А. Михальчук. Медиевализм в работах французских эрудитов раннего Нового времени (на примере сигиллографии)</i>	88

Публикации

<i>Ксения А. Капля. Фрагмент хроники Шломо бар Шимшона о продвижении крестоносцев по территории Венгерского королевства в ходе Первого крестового похода</i>	106
--	-----

Рецензии

<i>Андрей С. Шмелев. Гражданская война в Норвегии XII–XIII вв. в зеркале теории «постоянного кризиса»</i>	117
---	-----

Contents

<i>Timofey V. Guimon, Elena V. Litovskikh, Aleksey S. Shchavelev.</i> Editorial Note	7
--	---

Researches

<i>Maxim L. Baboshkin.</i> Sobre la naturaleza abstracta de las raíces y los logogramas mayas	9
<i>Mikhail A. Sokolov.</i> On Novgorod Birchbark Documents no. 1 and 22	21
<i>Inna G. Matyushina.</i> Toponyms in Two Poems by Sigvatr Þórðarson (<i>Víkingarvísur</i> and <i>Austrfararvísur</i>)	38
<i>Anna A. Medvedeva.</i> <i>Diplomatarium Islandicum</i> as an Archaeographic and Historiographic Phenomenon	73
<i>Anna A. Mikhalechuk.</i> Medievalism in the Works of French Early Modern Erudites (an Example of Sigillography)	88

Publications

<i>Ksenia A. Kaplya.</i> A Fragment of Shlomo bar Shimshon's Chronicle of the Crusaders' Advance through the Kingdom of Hungary during the First Crusade	106
--	-----

Reviews

<i>Andrey S. Shmelev.</i> The Norwegian Civil War in the 12 th –13 th Centuries as Reflected in the “Constant Crisis” Theory	117
--	-----



От редакторов

Т. В. ГИМОН, Е. В. ЛИТОВСКИХ, А. С. ЩАВЕЛЕВ

Очередной номер журнала «Graphosphaera» включает исследовательские статьи, посвященные разным аспектам истории письма и письменных практик – от особенностей обучения письму у майя до практик работы со средневековыми источниками со стороны эрудитов и ученых Нового и Новейшего времени.

Открывает номер статья мексиканского исследователя М. Л. Бабошкина, проанализировавшего особенности корней и логограмм в письменности майя. До Бабошкина связь знаков с особенностями корня слова в соответствующих языках детально не рассматривалась, хотя, среди прочего, она крайне важна для корректной транслитерации. По итогам своих наблюдений автор формулирует предварительную гипотезу о ходе процесса обучения письму майя.

В статье М. А. Соколова предлагаются поправки к прочтению и интерпретации двух новгородских берестяных грамот рубежа XIV–XV вв. (№ 1 и 22), написанных одним почерком, что является важным вкладом в изучение древнерусской повседневной письменности на бересте.

Скандинавский блок этого номера представлен двумя статьями. В первой И. Г. Матюшина показывает функциональный синкретизм и различие функций топонимов, используемых исландским скальдом XI в. Сигватом Тордарсоном в поэмах «Викинские висы» и «Висы о поезде на восток». Это позволяет развить тему становления индивидуального мастерства скальда и соотношения традиционного и авторского начала в скальдической поэзии. Во второй А. А. Медведева предста-

вила обзор шестнадцатитомного корпуса изданий средневековых документов, касающихся Исландии, *Diplomatarium Islandicum*. Дополняет их рецензия А. С. Шмелева на недавно вышедшую монографию Ханса Якоба Орнинга, в которой последний воплотил собственный неординарный подход к анализу гражданских войн в средневековой Норвегии.

Тема работы ученых Нового времени со средневековыми источниками поднимается и в статье А. А. Михальчук, посвященной тому, как французские эрудиты раннего Нового времени, воспринимали, изучали и воспроизводили средневековые печати. В рамках своих исторических – церковных и светских, локальных и национальных, генеалогических и дипломатических – штудий эрудиты оставили богатые рукописные и опубликованные коллекции копий средневековых источников. Автор статьи показывает самостоятельный интерес французских эрудитов к печатям как к памятнику прошлого, «доказательству» исторического факта и ценному личному предмету.

В нашем традиционном разделе «Публикации» издается фрагмент еврейской хроники Шломо бар Шимшона XII в. о продвижении крестоносцев по территории Венгерского королевства в ходе Первого крестового похода, подготовленный к печати, переведенный и прокомментированный К. А. Каплей. Во вводной статье приводятся источниковедческое исследование и история изучения хроники.